FORMATION PHONÉTIQUE – FRANÇOIS BLONDEL

Institut Français de Madrid – 07/05/2014

(Prise de notes)

La prosodie : structure de l’énonciation

**PARTIE 1 : LE RYTHME.**

A la différence de l’espagnol, l’accentuation de la langue ne se fait pas sur chaque mot mais sur les groupes de sens (= une unité rythmique).

L’énergie respiratoire du français est différente de celle de l’espagnol. En espagnol, on parle d’accent tonique (force sur le souffle) tandis que l’accent français est plus allongé. En effet, il se caractérise par l’allongement de la voyelle de la syllabe accentuée. Voici quelques exemples de formes : CV (voilà) – CVC (impair) – CVCC (favorable) – CCVC (théâtral), etc.

Les Espagnols ont tendance à s’exprimer selon ce qu’ils lisent. Pour un appui visuel, on peut leur proposer l’écriture syllabique 🡪 changer l’aspect visuel pour qu’il soit plus logique. Exemple : favorable 🡪 fa / vo / rabl 🡪 CV / CV / CVCC

En français, la respiration est différente : le souffle est plus régulier car l’accent se trouve à la fin du groupe rythmique (contrairement à l’espagnol où il y a plus d’accents toniques).

1. **Comment travailler le rythme en classe ?**

* Imiter dans la langue maternelle un touriste français qui demande son chemin (leur demander où se trouvent les accents 🡪 travail sur le déplacement des accents entre l’espagnol et le français).
* Les mots transparents (facile, difficile, opéra, secrétariat, rapide…) 🡪 NB. Espagnol : énergie // français : longueur
* Le découpage progressif : découper les syllabes et déplacer l’accent au fur et à mesure

*Exemple : les énergies renouvelables.*

1. Découpage syllabique :

/lé/ /zé/ /ner/ /gi/ /re/ /nou/ /vlabl/

1. Déplacement de l’accent :

* /lé/
* /lé/ /zé/
* /lé/ /zé/ /ner/
* /lé/ /zé/ /ner/ /gi/
* /lé/ /zé/ /ner/ /gi/ /re/
* /lé/ /zé/ /ner/ /gi/ /re/ /nou/
* /lé/ /zé/ /ner/ /gi/ /re/ /nou/ /vlabl/
* Le découpage régressif (même principe mais en partant de la fin)

1. **Les liaisons et les enchaînements**

Pour faire une liaison, on crée une consonne. *Exemple : les amis /lé/ /a/ /mi/ 🡪 /lé/ /****z****a/ /mi/*

En ce qui concerne l’enchaînement, la consonne existe déjà, elle est juste déplacée dans une autre syllabe. *Exemple : il est /i****l****/ /é/ 🡪 /i/ /****l****é/*

Plus le groupe rythmique est grand, plus les syllabes non-accentuées seront courtes.

1. **Comment découper ?**
2. Identifier les groupes de sens.

*Je suis un garçon normal et raisonnable, monsieur.*

🡪 *Je suis / un garçon / normal / et raisonnable /, monsieur.*

1. Identifier la syllabe accentuée et définir sa structure (CV, CVC, etc.). Allonger la voyelle

*Je suis / un garçon / normal / et raisonnable /, monsieur.*

CCV CV CVC CVCC CCV (si des personnes de la classe font de la musique, on peut s’appuyer sur les notes)

1. Compte le nombre de syllabes dans les groupes rythmiques.

*2 / 3 / 2 / 4 / 2*

1. Ne lire que les syllabes accentuées.
2. **Le « e » caduc.**

Le « e » ne tombe pas lorsqu’il est précédé de deux consonnes (appartement, gouvern*e*ment).

On peut sensibiliser les apprenants au « e » caduc dès le niveau A1. Il n’est pas nécessaire qu’ils appliquent la règle à 100%, ce qui est important c’est qu’ils comprennent le phénomène pour mieux comprendre les natifs.

1. **Les assimilations.**

Idem : *les cheveux, je ne sais pas*, etc.

1. **La mise en relief.**

En français, on peut utiliser l’accent tonique (cf. espagnol) pour mettre en relief un mot (les journalistes, les professeurs).

*Exemple : un président normal*

Le repérage de ces accents toniques peut être utilisé en classe à partir des niveaux B1-B2.

1. **Caractéristiques du français familier.**

* Le rythme est plus rapide.
* La négation disparaît.
* Chute du « u » de TU
* Abréviations (aprèm, dico, médoc, etc.)
* Chute des semi-consonnes + assimilations (et pis, sui là, ben, etc.)
* Le but est d’économiser le nombre de syllabes.

**PARTIE 2 : L’INTONATION.**

Les intonations linguistiques : déclarative, interrogative, impérative.

NB. Si le ton descend à la fin d’une phrase, il faut qu’il monte avant ! (et inversement).

La mélodie du français dans l’ensemble est :

* Plutôt descendante
* Plutôt monotone (bas – bas – bas – haut – bas – bas…)
* Plutôt douce
* Plutôt avec de grandes phrases mélodiques identiques.

C’est une mélodie qui fait plutôt penser à :

* Un violon
* Un monologue
* La fatigue
* Un fleuve

(NB. Ces appréciations sont subjectives).

Pour déplacer l’accent, on peut utiliser le découpage syllabique (cf. ci-dessus).

1. **L’intonation déclarative**

Le ton monte et descend régulièrement dans les phrases en français (vagues). A la forme déclarative, il descend en fin de phrase.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  | ppelle | Fran |  |
| Je m’a |  |  |  |
|  |  |  | çois |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | çois |  | bite à Ma |  |
| Je m’appelle Fran |  | et j’ha |  |  |
|  |  |  |  | drid |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | frère |  | sœur |  | bitent |  | Pa |  |
| Mon |  | et ma |  | ha |  | à |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  | ris |

1. **L’intonation interrogative**

L’intonation dans une phrase interrogative n’est pas toujours montante. En effet, lorsque celle-ci commence par un pronom interrogatif, l’intonation descend en fin de phrase.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  | tion |
|  | peux |  |  |  | ques |  |
| Je |  | vous |  | une |  |  |
|  |  |  | poser |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  | quoi |  |  |
| Pour |  | tu |  |
|  |  |  | manges |

NB. L’intonation horizontale est de plus en plus fréquente.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Tu | pars | quand |
|  |  |  |

1. **L’intonation impérative**

Elle varie en fonction de si c’est pour donner un ordre ou pour donner un conseil. Le ton descend pour un ordre alors qu’il monte pour un conseil.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |
|  | chète |  |  |  |
| N’a |  | pas | cette |  |
|  |  |  |  | robe |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  | robe |
|  |  |  | cette |  |
| N’a |  | pas |  |  |
|  | chète |  |  |  |

1. **La fonction syntaxique**

Elle est intéressante à travailler en classe pour maîtriser les différentes intonations. *Exemple : on mange les enfants*.

1. On effectue un découpage syllabique.
2. On varie les intonations en fonction de ce qu’on souhaite exprimer.
3. **Les intonations expressives.**

On peut mettre en exergue une émotion de deux façons :

* Soit en mettant plus d’énergie sur la première syllabe. *C’est incroyable !*
* Soit en exagérant les consonnes pour mieux séparer les syllabes (fricatives et occlusives).